

# 保 證 書

商品名	silmare pulse120		
型號	G-SMP120-001		
客戶資料	<p>名字</p> <p>居住住址</p> <p>電話號碼 ( ) -</p>		
經銷商	店名・地址・電話號碼		
保固期間	自購買日期 年 月 日 起 主機1年(消耗品除外)		

說明書下載及產品使用方法影片等,  
QR碼



Designed by GAURA in Japan Assembled in China



株式會社 GAURA /〒150-0011 東京都澀谷區東 2 丁目 26-16

2404

silmare

脈衝吸氳機 silmare pulse120

操作說明書

誠心感謝您購買了本公司產品。

- 本產品和附件不是醫療器械。
- 請仔細閱讀本操作說明書(附保證書)，正確使用。
- 在使用前，請務必閱讀「安全注意事項」。
- 如果使用不當導致本產品故障或事故，本公司無法承擔責任。
- 請將本操作說明書(附保證書)保存在隨時可以查閱的地方。
- 請在保修書上填寫「購買日期、銷售店名稱」等信息，並與收據或發票等購買記錄一起妥善保管。

為確保產品品質，本設備在出廠前都經過運行測試，在首次打開包裝後，如在設備集水盒或水位視窗處有肉眼可見的殘留水氣，屬於正常現象

## 1 開始前請閱讀

### 目錄 CONTENTS

<b>1</b> 開始前請閱讀	安全上的注意事項	P.3
	使用上的注意事項	P.5
	各部位的名稱	P.6
	附屬配件	P.7
	使用前的準備工作	P.8
<b>2</b> 使用方法	開始吸氫氣	P.9
	操作模式的種類	P.10
	操作時間的種類	P.10
	選擇操作和時間模式	P.10
	自動開始 / 關閉功能	P.11
	製作氫水	P.11
	睡眠模式（熄燈功能）	P.12
	燈和燈光的狀態	P.12
	補充純水	P.12
	排出純水	P.12
<b>3</b> 保養方法	清潔方法	P.13
	更換純水	P.13
	長時間不使用時	P.13
<b>4</b> 有困擾的時候	警告顯示及應對方法	P.14
	產品規格	P.14
	免費保固規定	P.15
	保證書	P.16

### 安全注意事項（請務必遵守）

為防止人身危害和財產損失，以下事項請務必遵守。

■ 錯誤使用可能產生的事項，分為以下兩類說明。

■ 遵守事項的類型，使用以下圖示說明。

	<b>警告</b>	「可能導致死亡或重傷」的內容
	<b>注意</b>	「可能導致輕傷或財產損失」的內容



#### ■ 使用時

	<b>禁止</b>	● 禁止使用火。 可能導致意外事故或火災。		<b>禁止</b>	● 禁止改造。 非維修技術人員不得拆卸或維修。 可能導致火災、觸電、受傷。
--	-----------	--------------------------	--	-----------	---



#### 禁止

##### ● 禁止在以下場所使用或放置。

- ・室外・直射陽光下・有火源的地方・溫度超過 40°C 的地方
  - ・溫度低於 5°C 的地方・濕度高的地方・灰塵或油滴產生的地方
  - ・會被水潑濺的地方・本體傾斜或不穩定的地方
- 本產品可能會發生故障等情況。

##### ● 禁止以下人員的單獨使用

兒童或無法自行操作器具的人員。

##### ● 禁止堵塞進氣口和排氣口。

風道不良可能導致發熱和起火。

##### ● 禁止將手指或異物伸入進氣口和排氣口。

可能導致受傷、觸電或故障。

##### ● 禁止在密閉空間中使用。

可能導致發熱和起火。

##### ● 禁止將產生的氫氣儲存在容器等中。

可能導致意外事故。

##### ● 禁止將本產品浸入水中或向其噴水。

可能導致觸電、漏電或火災。



##### ● 以下人員在使用本產品前應諮詢醫生。

請務必遵守  
接受醫生治療的人・正在服藥的人・感到身體異常的人・孕婦

## ■ 電源插頭和電源線



- 禁止損壞、加工、強行彎曲、拉扯、扭曲、摺皺、加熱、重物壓在上面、夾在其他物體中等。  
可能導致電源線損壞，並導致觸電或火災。
- 禁止超過插座或配線器具的額定功率使用。  
如果超過額定功率，可能導致發熱引起火災。
- 禁止使用損壞的電源插頭或電源線，或插座的插口鬆動。  
可能導致觸電、火災或短路。
- 禁止通過拔插電源插頭來啟動或停止運行。  
可能導致觸電或火災。



- 請務必遵守
- 清除電源插頭上的灰塵和雜物。  
如果電源插頭上有灰塵等，使用時可能導致觸電或火災。
  - 確保電源插頭完全插入插座。  
如果插入不牢固，可能導致觸電或火災。
  - 拔插電源線時，請務必握住電源插頭。

## ■ 異常情況（發生燒焦味）火災或短路。

## ■ 保養時



- 請務必遵守
- 停止運行並拔掉電源插頭。  
可能導致觸電或火災。



- 請務必遵守
- 保養時務必停止運行並拔掉電源插頭。  
可能導致觸電。



## ■ 使用時



- 禁止在運行時打開水箱蓋。  
水箱內的水壓可能導致漏水、運行異常和故障。
- 禁止將傾斜的本產品運行、移動或存放。  
可能導致器具破損、漏水和故障。
- 禁止在進氣口和排氣口上有灰塵或雜物時運行。  
可能導致故障等。
- 禁止用汽油、稀釋劑、酒精等擦拭或噴灑殺蟲劑。  
可能導致裂紋、觸電或火災。



- 請務必遵守
- 移動時，務必停止運行並拔掉電源插頭，並排出水箱中的水。  
可能導致觸電、漏電、火災、漏水和故障。

## ■ 使用注意事項 請在使用本產品時遵守以下事項，以正確使用。

- 請使用純水（電導率  $10 \mu\text{S}/\text{cm}$  以下）。  
使用其他水可能會導致故障。
- 使用本產品時，請務必取下氧氣口的蓋子。  
如果不這樣做，設備可能會產生壓力，可能會導致漏水、運行異常或故障。
- 請勿超出水箱內的水位上限。  
如果超出水位上限，可能會導致漏水、運行異常或故障。
- 移動本產品時，請務必停止運行、拔掉電源插頭並排出水箱內的水。  
如果不這樣做，可能會導致觸電、漏電、火災、漏水或故障。
- 如果鼻吸管中積聚了冷凝水，請更換新的鼻吸管或將鼻吸管中的水排出。否則，可能會導致氫氣輸出堵塞錯誤。  
脈衝系統的精度會降低，影響氫氣釋放的時間點和「脈衝燈」點亮的時間點。此外，自動開/關功能可能無法正常運行。
- 請定期更換水箱內的精製水。  
當水箱顯示「交換」符號或 1 個月內更換一次。
- 如果您有任何健康問題，請在使用前諮詢醫生。  
如果您在使用過程中感到不適，請立即停止使用並諮詢醫生。

## 關於脈衝模式

在脈衝模式下，系統會感應到呼吸，在吸氣時釋放氫氣。但是，如果在使用過程中進行「交談」、「飲食」、「移動」、「口呼吸」等操作，會降低脈衝系統的精度，影響氫氣釋放的時間點和「脈衝燈」點亮的時間點。此外，如果過度集中在氫氣吸入或釋放的時間點，可能會導致呼吸感不規律，感到氣促。

在放鬆的姿勢下保持平靜，用鼻子吸氣，用嘴巴呼氣，因此提高氫氣吸入效率，獲得更舒適的吸氫體驗。

## 首次使用本產品／長時間未使用本產品

在通電前（將電源線插入插座前），請將精製水緩慢加入到觀察窗的 MIN 處，然後從排水口排出一些。之後，將精製水緩慢加入到觀察窗的 70% 到 MAX 處，並在水平的位置放置 1 小時左右後再使用。

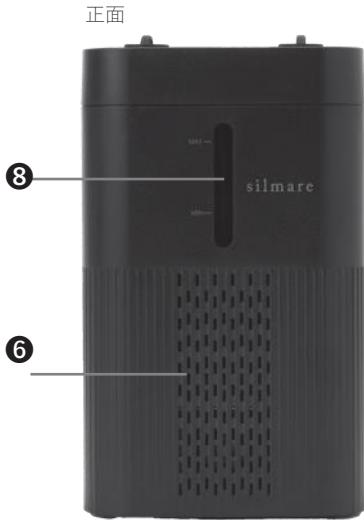
※排水的目的是為了排出本產品管道內積聚的空氣，因此排出的水量可以少一些即可。

※有關純水的補充和排放方法的詳細信息，請參閱「使用方法」中的「補充純水」和「排放純水」。

## 各部位的名稱

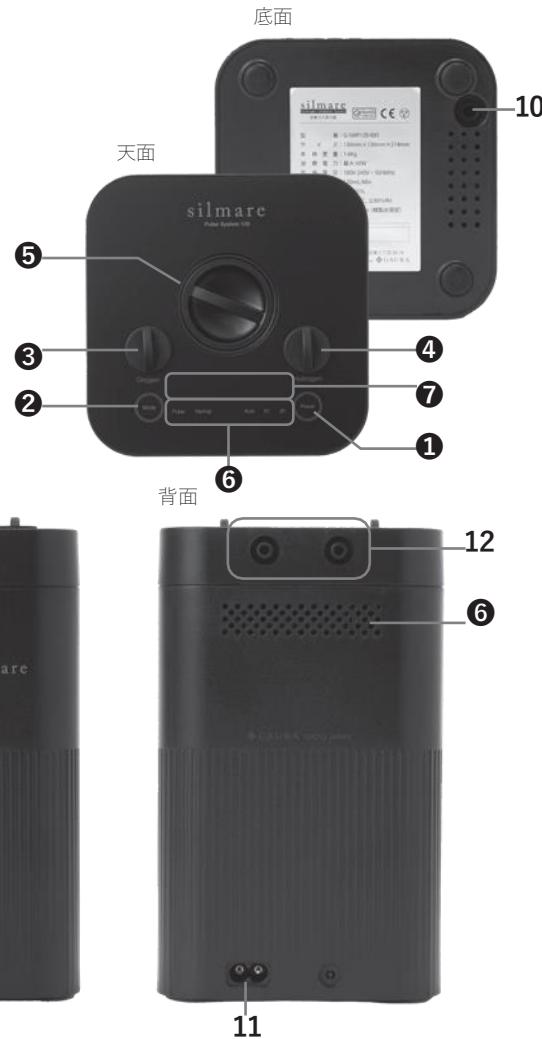
主機

- ① 電源 / 定時器按鈕
- ② 模式選擇按鈕
- ③ 氧氣口蓋 / 氧氣口
- ④ 氰氣口蓋 / 氰氣口
- ⑤ 水箱蓋 / 給水口
- ⑥ 模式 / 計時器顯示燈
- ⑦ 護顯示燈
- ⑧ 水位觀察窗
- ⑨ 吸排風口
- 10 排水口蓋 / 排水口
- 11 電源接口
- 12 氰氣口蓋固定口



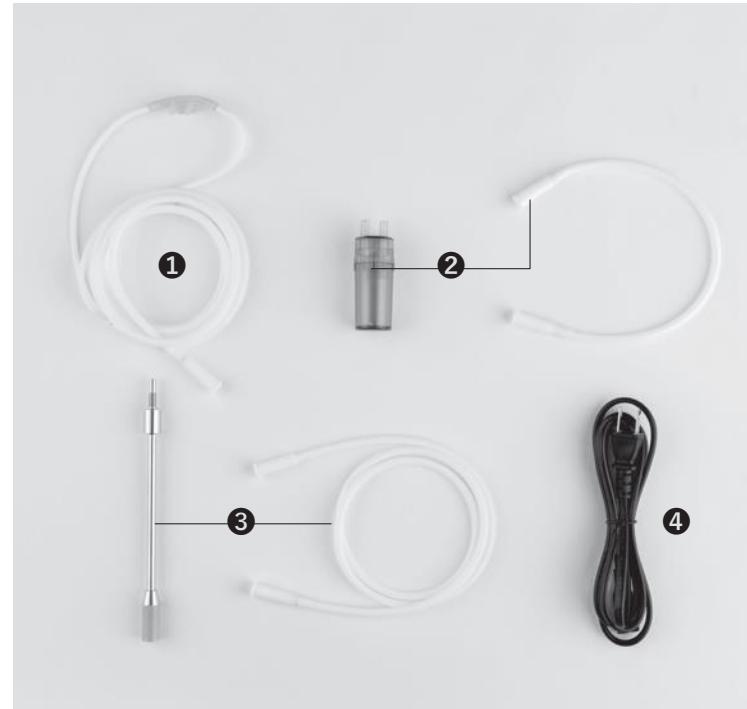
氮氣注入棒

- ① 氮管連接處
- ② 氮氣注入氣泡頭



## 附屬配件

- ① 鼻吸管
- ② 氣液分離瓶
- ③ 氮氣注入管 / 氮氣注入棒
- ④ 電源線
- ⑤ 使用說明書 (附保證書)



## 使用前的準備工作 使用前，請務必閱讀使用上的注意事項，確保正確使用。

- ①拆下氧氣口蓋和氫氣口蓋，  
安裝到氧氣口蓋固定口上。



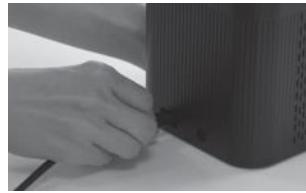
- ②逆時針旋轉水箱蓋以拆卸，  
慢慢注入精製水至觀察窗的最小水位，  
然後進行一次排水。



- ③慢慢注入精製水至觀察窗的70%至最大水位，然  
後安裝氧氣口蓋、氫氣口蓋和水箱蓋，  
將主機放置在水平位置約0小時。



- ④插入電源線到主機的電源連接器中。  
⑤插入電源線到插座中，主機進入待機狀態。  
⑥拆下氧氣口蓋和氫氣口蓋，  
安裝到蓋子蓋固定口上。



※排水的目的是為了排出本產品管道內積聚的空氣，因此排出的水量可以少一些即可。  
※有關純水的補充和排放方法的詳細信息，請參閱「使用方法」中的「補充純水」和「排放純水」。



請務必遵守

①～③是首次使用或長時間未使用時必須進行的操作。  
此外，①～③必須在通電前（插入電源插頭前）進行。

## 2 使用方法

### 吸入氫氣

- ①將氫氣注入管插入氣液分離接頭的一個連接口。



- ②將氫氣注入管的開口端插入機身的氫氣口。



- ③將鼻吸管插入氣液分離接頭的開口端連接口。



- ④將鼻吸管插入鼻子。



- ⑤按下「電源按鈕」，氫氣就會開始產生。



- ⑥選擇運行模式和時間，開始吸入氫氣。  
如果您想在中途停止，請長按「電源按鈕」。機  
器將進入待機狀態。



請務必遵守

- 使用時，請務必將氧氣口蓋和氫氣口蓋取下，並將其放置在氧氣口蓋固定口上。  
●使用時，請務必將純水加入到MIN以上。

## 操作模式的種類

### 脈衝模式

吸氣時綠色「脈衝燈」會亮。

該模式會通過傳感器感應鼻吸管傳來的呼吸，在您呼氣時不會釋放氳氣，而是儲存在內部儲罐中。在您吸氣時，會釋放儲存的氳氣和當前產生的氳氣。呼吸時吸氣和呼氣的時間比例平均為 1:2。在脈衝模式下，您可以無需浪費任何氳氣，將呼氣時產生的氳氣全部吸入。

吸入的氳氣量相當於普通模式的3倍。

### 普通模式

在呼氣和吸氣期間，氳氣都會連續釋放。

## 操作時間的種類

### 自動

可以無限制地連續使用。

※バルスマード時のみ選択可能です。

### 1小時

可以連續使用1小時。

### 2小時

可以連續使用2小時。

## 選擇操作和時間模式

在待機狀態下，按下「電源按鈕」，機器將從上次使用的模式和時間開始啟動。首次使用或重新插入電源線時，將從「脈衝模式」和「自動」開始。

### ■選擇操作模式

按下「電源按鈕」後，按下「模式按鈕」即可切換/選擇「脈衝模式」和「普通模式」。在運行過程中也可以進行切換。

### ■選擇操作時間

按下「電源按鈕」後，按下「定時器按鈕」即可切換/選擇「自動」、「1小時」、「2小時」。在運行過程中也可以進行切換。

## 自動開/關功能

該功能僅在脈衝模式和普通模式下，時間設置為「自動」時有效。

- 在待機狀態下，佩戴鼻吸管並感應到呼吸時，機器會自動啟動。
- 在運行過程中，如果30秒內未感應到呼吸，機器將自動停止運行並進入待機狀態。再次感應到呼吸時，機器將自動重新啟動。

※時間設置為「1小時」或「2小時」時，需要手動開/關。

## 生成氳水

使用隨附的氳氣注入棒，您可以將氳氣注入水或其他飲料。

(請勿將固體物質、粘稠液體或含油液體注入)。

※請勿在含有固體、粘度高或含油的液體中使用。

※使用後請立即清洗水素注入棒，保持清潔。有關清潔方法，請參閱「清潔方法」中的「水素注入棒」。

※在使用深色液體時，可能會導致顏色脫落。

- ① 將氳氣注入棒的管接頭插入氳氣注入管。
- ② 將氳氣注入管的開口端插入機身的氳氣口。
- ③ 將氳氣注入棒的氳氣注入噴嘴插入盛有液體的容器中。
- ④ 按下「電源按鈕」開始運行，選擇「普通模式」時間選擇「1H」或「2H」中的任意一個。



※請勿選擇「自動」，否則將啟用自動開/關功能，可能無法連續注入氳氣。

- ⑤ 按照您的喜好時間，生成氳水。

**目安** 以水溫20度的礦泉水為例

200ml：約90秒即可生成1.Oppm以上的氳氣水。

300ml：約2分鐘即可生成1.Oppm以上的氳氣水。

兩者均可在30分鐘內保持與生成時相同的濃度。

※水溫、水質、容量和氳氣注入時間會影響濃度和溶存時間。



請務必遵守

使用時，請務必將氧氣口蓋和氳氣口蓋取下，並將其放置在氳氣口蓋固定口上。

## 睡眠模式（熄燈功能）

在就寢時等燈光會造成干擾時，可以使用該功能將燈光熄滅。

- ・在運行過程中，按住「模式按鈕」即可將觀察窗的燈光和所有燈光熄滅，進入睡眠模式。
  - ・按下「模式按鈕」即可解除睡眠模式。
- ※為防止誤操作，睡眠模式開始後 5 秒內無法解除睡眠模式。如果要解除，請等待 5 秒後再解除。
- ・在睡眠模式下，除「解除睡眠模式」之外的所有按鈕操作都將失效。

## 燈光和指示燈狀態

### 待機狀態

前次使用的「模式」和「時間」的燈光亮起。

※首次使用或重新插入電源線時，亮起「脈動」和「自動」燈光。觀

### 運行中

察窗的燈光、「模式按鈕」、「選擇的模式的燈光」、「電壓旋鈕」、「選擇的時間」的4個燈光亮起。

### 睡眠模式

觀察窗的燈光和所有燈光熄滅。

## 補充純水

在電源未接通的情況下（電源插頭未插入插座的情況下），逆時針旋轉水箱蓋，取下水箱蓋，然後從給水口緩慢注入純水（< 10 μS/cm）。

水位下限為觀察窗的MIN，上限為MAX。

## 排水

①將電源線從機身上拔下。

②取下氧氣口蓋和氫氣口蓋，並將其固定在蓋子支架上。

③取下底部的排水口蓋，然後從排水口排水。

※請勿從給水口排水，請務必從排水口排水。

※取下排水口蓋後，水會立即流出，因此請注意在可排水的地方小心取下。

※如果不取下氧氣口蓋和氫氣口蓋，可能會因壓力而導致水流量減少。此外，如果不取下蓋子，水會在氧氣口和氫氣口中積聚，因此在排水時請務必取下蓋子。

## 3 保養方法

### 機身

外觀用消毒濕巾擦拭後，再用眼鏡布等的超細纖維擦拭，即可清潔乾淨。

### 氫氣注入棒

可以用水清洗。但是，如果使用洗滌劑、消毒液或漂白劑等，清潔劑可能會從氫氣注入頭的微孔中滲入氫氣注入棒內部。因此，建議您不要使用清潔劑，而是使用軟毛牙刷等刷子刷洗後進行煮沸消毒。

※請勿使用金屬刷清潔，否則可能會造成刮傷或損壞。

### 附屬配件

鼻吸管、氫氣注入管和氣液分離接頭是消耗品。需要時請更換。根據使用頻率和使用環境，建議每月至少更換一次鼻吸管。使用後，請用消毒濕巾擦拭乾淨，並保持清潔狀態。

### 純水的更換

請定期更換水箱中的純水。建議在顯示更換信號時或每月一次，以較早的時間進行更換。

※有關純水的補充和排放方法的詳細信息，請參閱「使用方法」中的「補充純水」和「排放純水」。

### 長時間不使用時

①取下所有附件，如導管、氣液分離器、氫氣注入管和氫氣注入棒。清潔後，請用消毒濕巾擦拭附件，並妥善保管。

②拔下電源線。

③從排水口排水。

④存放在遠離高溫和陽光直射的地方，並保持乾燥。

※純水的排水方法，請參閱「使用方法」中的「排水」。

## 4 有困擾的時候

### 警告表示

警告表示	警告聲	內容	對應措施
	嘩3聲	<b>低水位：</b> 水箱內的純水不足。 運行中，運行將停止並進入待機狀態。	請將純水加到MIN以上。 ※有關純水的補充和排放方法的詳細信息， 請參閱「使用方法」中的「補充純水」。
	嘩3聲	<b>水質異常：</b> 純水已被污染。 運行中，運行將停止並進入待機狀態。	請更換純水。 ※有關純水的補充和排放方法的詳細信息， 請參閱「使用方法」中的「補充純水」和「排放純水」。
	嘩3聲	<b>核心(氫氣生成部)的溫度異常：</b> 當核心溫度過高時，電源按鈕和觀察窗會同時閃爍。 這種現象是由於機體內部管道內積聚了空氣， 導致水無法順利流入核心，導致核心溫度升高。	請排出水箱內的純水。 排出管道內的空氣後即可正常使用。 ※無需將水箱內的水全部排出，只需排出管道內的 空氣即可。 ※有關純水的補充和排放方法的詳細信息，請參閱 「使用方法」中的「排放純水」。
	嘩3聲	<b>氫氣堵塞：</b> 氫氣輸出將無法正常進行。 模式選擇按鈕將閃爍。	氫氣的釋放可能會受到阻礙，例如「氫氣口被堵塞」或「導管折彎或變形」。請排除阻礙氫氣釋放的原因。排除原因後，請長按電源按鈕進入待機狀態，然後再次按電源按鈕重新啟動。
何の反応もない		<b>核心(氫氣生成部)的壽命：</b> 當核心的壽命到期時，即使在運行中也會 自動停止運行。在這種情況下， 即使按下電源按鈕或重新插入電源線， 機體也無法啟動。	請立即停止使用，拔下電源線， 並聯繫客戶服務中心。

### 規格

型號	: G-SMP120-001
尺寸	: 130mmx130mmx214mm
主機重量	: 1.6kg
額定電壓消	: 100V-240V · 50/60Hz
耗功率氫氣	: 最大80W
產生量氫氣	: 最大80W
純度	: 120mL/分鐘
使用環境溫濕度	: 99.995%
使用水質	: 5~40°C、≤80%RH : <10 μS/cm (限用於純水)

### 免費保固規定

感謝您購買 GAURA 產品。

GAURA 產品自購買日起享有 1 年保固和維修服務。

#### ■ 保固和維修對象 主機／電源線

#### ■ 保固和維修規定

- 1、如果產品在保固期內按照使用說明書正常使用，出現故障，我們將免費維修。
- 2、在保固期內申請保固，請準備下資料，並聯繫客戶服務中心辦理
  - ①購買日期的發票、收據等購買證明文件
  - ②注有購買日期、銷售商名稱、客戶資訊的保證書
 ※即使是通過網絡等方式進行的通信銷售，也需要提供上述資料。
- 3、保固起算日為產品購買日。
- 4、即使在保固期內，如果出現以下情況，將進行有償維修：
  - ①未提供購買證明檔和保證書
  - ②保證書上未填寫購買日期、銷售商名稱、客戶資訊，或字句被修改
  - ③由於使用不當、不當維修或改造造成的故障或損壞
  - ④購買後的運輸、掉落等造成的故障或損壞
  - ⑤由於火災、公害、異常電壓、地震、雷擊、風災等外部原因造成的故障或損壞
  - ⑥安裝在車輛、船舶等上的故障或損壞
  - ⑦用於商用等非家庭用途造成的故障或損壞
  - ⑧消耗部件的更換
  - ⑨通過轉售或二手銷售、拍賣、跳蚤市場等二次流通管道購買的新產品
- 5、我們不提供維修期間的代替機。此外，在維修期間，本產品無法使用的補償等，除本規定中規定的責任外，我們概不負責。
- 6、本產品的故障或仕様導致的直接或間接損害，我們概不承擔責任。
- 7、本保固僅在您的購買店所在國內有效。對於在海外使用產品，我們不提供任何保固。

● 在保修期內輸入的個人資訊(如客戶的保修單所述)可用於保修期內的服務活動及其後的安全檢查活動。

#### ■ 修理品の保管期間

當本公司收到客戶的維修請求（包括維修估價請求），並接收客戶的產品時，如果在維修或維修估價完成後，我們已透過合理的通信方式聯繫您，但由於音信不通、回寄地址不明等原因，您在一段合理的時間內仍無法領取產品，則自本公司接收產品之日起6個月的保管期間屆滿後，本公司可自行處置該產品。在此情況下，本公司可向您要求支付產品的維修費或技術費用，以及該保管所需的費用和該處置所需的費用（包括回收和收回費用等）。

#### ■ 保固與維修相關諮詢

##### 客戶諮詢 (TW)

Email :  
gaura.hydrogen@gmail.com

諮詢時請提供以下資訊。

- 商品名稱 : silmare pulse120
- 序號 : 產品底部有標示。
- 姓名
- 電話號碼
- 購買日期 (年月日)
- 銷售店名稱
- 故障狀況 (具體說明)